Rättsfallssamlingen

TRIBUNALENS DOM (sjunde avdelningen)

den 21 juli 2016*

”Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av tillgångar — Restriktioner för inresa — Ogiltigförklaring av tidigare rättsakter genom en dom av tribunalen — Nya rättsakter inkluderar sökanden på förteckningarna — Uppenbart oriktig bedömning — Rätt till egendom — Proportionalitet — Oskuldspresumtion — Utomobligatoriskt skadeståndsansvar”

I mål T-790/14,

Samir Hassan, Damaskus (Syrien), företrädd av advokaten L. Pettiti,

sökande,

mot

Europeiska unionens råd, företrädd av S. Kyriakopoulou och G. Étienne, båda i egenskap av ombud,

svarande,

angående en talan med stöd av artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av rådets genomförandebeslut 2014/678/Gusp av den 26 september 2014 om genomförande av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 283, 2014, s. 59), rådets genomförandeförordning (EU) nr 1013/2014 av den 26 september 2014 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 283, 2014, s. 9), rådets beslut (Gusp) 2015/837 av den 28 maj 2015 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 132, 2015, s. 82), och rådets genomförandeförordning (EU) nr 2015/828 av den 28 maj 2015 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 132, 2015, s. 3), i den del dessa rättsakter berör sökanden, samt en talan med stöd av artikel 268 FEUF om ersättning för den skada som sökanden påstår sig ha lidit till följd av dessa rättsakter,

meddelar

TRIBUNALEN (sjunde avdelningen),

sammansatt av ordföranden M. van der Woude, samt domarna I. Wiszniewska-Białecka och I. Ulloa Rubio (referent),

justitiesekreterare: handläggaren S. Bukšek Tomac,

efter det skriftliga förfarandet och förhandlingen den 21 april 2016,

* Rättegångsspråk: franska.

följande

Dom[1] *[utelämnas]*

Förfarandet och parternas yrkanden

27 Genom ansökan, som inkom till tribunalens kansli den 4 december 2014, väckte sökanden talan om ogiltigförklaring av genomförandebeslut 2014/678 och genomförandeförordning nr 1013/2014 i den del de avser sökanden. Sökanden väckte även talan om skadestånd med anledning av dessa rättsakter.

28 I en inlaga som inkom till tribunalens kansli den 31 juli 2015 justerade sökanden sina yrkanden om ogiltigförklaring till att även omfatta beslut 2015/837 och genomförandeförordning 2015/828, i den del de avser sökanden.

29 Parterna utvecklade respektive talan och svarade på tribunalens frågor vid förhandlingen den 21 april 2016.

30 Sökanden har yrkat att tribunalen ska

— ogiltigförklara genomförandebeslut 2014/678, genomförandeförordning nr 1013/2014, beslut 2015/837 och genomförandeförordning 2015/828 (nedan kallade de angripna rättsakterna), i den del de avser honom,

— tillerkänna honom ett belopp på 250 000 euro per månad räknat från den 1 september 2011 för att gottgöra den ekonomiska skada han har lidit och ett symboliskt belopp på en euro för hans ideella skada, samt förplikta rådet att ersätta framtida ekonomisk skada, och

— förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

31 Rådet har yrkat att tribunalen ska

— ogilla talan i dess helhet, och

— förplikta sökanden att ersätta rättegångskostnaderna.

Rättslig bedömning

Talan om ogiltigförklaring [utelämnas]

Den första grunden: Uppenbart oriktig bedömning *[utelämnas]*

45 Det framgår således av denna motivering att sökanden upptagits på de omtvistade förteckningarna av följande tre skäl med stöd av artikel 28.1 i beslut 2013/255 och artikel 15.1 a i förordning nr 36/2012:

— han är en framträdande och inflytelserik affärsman, som står nära centrala personer i den syriska regimen, såsom Rami Makhlouf och Issam Anbouba,

— sedan i mars 2014 är han vice ordförande för Ryssland i det bilaterala affärsrådet, och

1 — Nedan återges endast de punkter i denna dom som tribunalen anser bör publiceras.

— han stöder regimens krigshandlingar med penninggåvor.

[utelämnas]

48 Tribunalen konstaterar att – utan att det hade en avgörande betydelse för den bedömning som rådet har gjort i det angripna beslutet – sökanden utnämndes till ordförande, och inte vice ordförande, som rådet har gjort gällande, för Ryssland i det bilaterala affärsrådet, genom beslut av den 14 juni 2014 av Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel.

49 Det framgår, för det första, av stadgarna till Syriens bilaterala affärsråd (nedan kallade affärsråden) att ordföranden i styrelsen för affärsråden (nedan kallad styrelsen) är Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel. För det andra består styrelsens sekretariat av Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel och direktoratet för arabiska och internationella förbindelser. För det tredje de förutnämnda stadgarna fastställer att affärsrådens ledamöter föreslås av antingen styrelsens sekretariat, eller av en ledamot i affärsråden och alla förslag ska sedan läggas fram för Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel för ett slutligt beslut. För det fjärde ordföranden och vice ordföranden i varje affärsråd väljs av styrelsen med Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel som ordförande.

50 Det fastställs sålunda i stadgarna till affärsråden att Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel har en central roll i dessa råd och den är inte begränsad till att bekräfta andra ledamöters val, såsom sökanden har gjort gällande. Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel är ordförande i styrelsen, är ledamot i styrelsens sekretariat som övervakar de olika affärsrådens verksamheter och är den som är behörig att utnämna de olika affärsrådens ordförande och vice ordförande, liksom att upplösa dessa råd. Även om Syriens minister för ekonomi och utrikeshandel skulle begränsa sig till att bekräfta ledamöternas val i dessa råd framhåller tribunalen att en utnämning till ordförande eller vice ordförande i varje affärsråd förutsätter ett regeringsbeslut.

51 Den bevisning som har lämnats av rådet i dokument MD 216/14 RELEX och, bland annat, i artikeln av den 3 mars 2014 i *Syria Report* och artikeln i *Syriandays* understryker sökandens roll i det bilaterala affärsrådet för Ryssland. Den första artikeln preciserar det nära bandet mellan utnämningen av affärsrådens ledamöter och den sittande regimen. Den andra artikeln redogör för genomförandet av affärsrådens första stämma som ägde rum den 29 mars 2014, i närvaro av Syriens premiärminister, ministern för ekonomi och utrikeshandel liksom alla affärsrådens ordförande och vice ordförande. Sökandens namn nämns i båda artiklarna.

52 Tribunalen framhåller följaktligen att sökandens befattning inom ett ekonomiskt råd, såsom det bilaterala affärsrådet för Ryssland, vars syfte är att främja Syriens ekonomi och utvecklingen av dess företag och dess ekonomiska verksamhet och investeringar, endast kan förklaras med en viss närhet till den sittande regimen och utgör en ostridig faktisk omständighet som vittnar om bekräftad anknytning till Bashar al-Assads regim. Denna närhet mellan sökanden och Syriens regim gjorde det möjligt för rådet att på goda grunder anse att sökanden gagnas av och stöder regimen samt att han hade anknytning till regimen i den mening som avses i artikel 28.1 i beslut 2013/255 och artikel 15.1 a i förordning nr 36/2012.

53 I föreliggande fall har rådet gjort en riktig bedömning när den fastställde det andra skälet som angetts för att införa sökandens namn. Detta skäl utgör enligt det rättsliga kriteriet i artikel 28.1 i beslut 2013/255 och artikel 15.1 a i förordning nr 36/2012 tillräcklig grund för införande och, eftersom det enligt den rättspraxis som har redovisats ovan i punkt 42 räcker att ett av de skäl som ligger till grund för rättsakterna är giltigt för att motivera lagenligheten av dessa, är det inte nödvändigt att pröva de andra två skälen som rådet åberopat i rättsakterna och den argumentation som sökanden har utvecklat i dessa hänseenden är utan verkan och ska inte godtas.

[utelämnas]

Mot denna bakgrund beslutar

TRIBUNALEN (sjunde avdelningen)

följande:

1) Talan ogillas.

2) Samir Hassan ska ersätta rättegångskostnaderna.

Van der Woude Wiszniewska-Białecka Ulloa Rubio

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 21 juli 2016.

Underskrifter